

Potvrzení o pojištění

WIENER STÄDTISCHE Versicherung AG (Viedeňská městská pojišťovna, a.s.)
Vienna Insurance Group
Schottenring 30, 1010 Vídeň

Tímto se potvrzuje platnost této pojistné smlouvy:

Číslo pojistky: 08-U062.540-1

Pojištěný: Swietelsky Baugesellschaft m.b.H.
A-4020 Linec, Edlbacherstraße 10

Místní pojistitel: Kooperativa pojišťovna a.s.
CZ-110 01 Praha 1, Revoluční 13

Spolupojištěný podnik: SWIETELSKY stavební s.r.o.
CZ-370 04 České Budějovice, Pražská 495

Druh pojištění: pojištění provozního povinného ručení

Spoluúčast: 1 000,- EUR za každou škodní událost

Místní rozsah platnosti: po celém světě, s výjimkou USA a Kanady

Pojištěné riziko: provoz stavebního podniku podle textu pojistky

Pojistné podklady: AHVB / EHVB 2006 (všeobecné a doplňující podmínky pro povinné ručení)

Ukončení pojištění: 01.04.2020, nula hod.

Pojistná částka: 15 000 000,- EUR paušálně pro osobní a věcné škody,
trojnásobný agregovaný limit

Pojistné bylo zaplaceno.

POZNÁMKA:

Toto osvědčení představuje pouze informaci o stávající pojistné smlouvě a nepřevádí na vlastníka tohoto osvědčení žádná práva. Toto osvědčení nezvýhodňuje, nerozšiřuje nebo nemění rozsah krytí pojistky, s výhradou předčasného ukončení smlouvy.

WIENER STÄDTISCHE Versicherung AG
Vienna Insurance Group

Místo a datum:
Viedeň, 04.10.2017

podpis
v zastoupení Mag. Korherr

podpis
v zastoupení Haiden

Versicherungsbestätigung

WIENER STÄDTISCHE Versicherung AG
Vienna Insurance Group
Schottenring 30, 1011 Wien

Hiermit wird bestätigt, dass folgender Versicherungsvertrag aufrecht ist:

Polizzennummern:

08-U062.540-1

Versicherungsnehmer: Swietelsky Baugesellschaft mbH
A-4020 Linz, Edlbacherstrasse 10

Lokal Versicherer: Kooperativa poj istovna s.a.,
CZ-IIÜ 01 Praha 1; Revolucni 13

**Mitversichertes
Unternehmen:** SWIETELSKY stavebni s.r.o.
CZ- 370 04 České Budejovice, Prazska 495/58

Art der Versicherung: Betriebshaftpflicht

Selbstbehalt: EUR 1.000,-- in jedem Schadenfall

**Örtlicher
Geltungsbereich:** weltweit, exkl. USA/Canada

Versichertes Risiko: Betrieb eines Bauunternehmens laut Polizzentext

Vertragsgrundlage: AHVB/EHVB 2005

Versicherungsablauf: 01.04.2020, null Uhr

Versicherungssumme: EUR 15.000.000,-- pauschal für Personen- und Sachschäden
Aggregate Limit: 3-fach

Prämie wurde bezahlt;

ANMERKUNG:

Dieses Zertifikat ist nur eine Information über den bestehenden Versicherungsvertrag und überträgt keinerlei Rechte an den Inhaber dieses Zertifikates. Dieses Zertifikat verbessert, erweitert oder verändert nicht den Deckungsumfang der Polisse. Vorbehaltlich vorzeitiger Vertragsbeendigung.

WIENER STÄDTISCHE Versicherung AG
Vienna Insurance Group

i.A. Mag. Korherr

i.A. Haiden

Ort und Datum:
Wien, 04.10.2017

Tlumočnická doložka

Jako tlumočník jazyka německého, jmenovaný rozhodnutím Krajského soudu v Č. Budějovicích ze dne 20.11.1991, č.j. Spr 2384/91, stvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojených listin.

V překladu jsem provedl tyto opravy:

Tlumočnický úkon je zapsán pod poř. číslem^{139/2017} deníku. Odměna účtována za¹..... normostran podle vyhlášky č. 432/2002 částkou^{260,-}..... Kč.

Náhrada hotových výloh účtována podle dokladů č. částkou Kč.

Otisk kulaté pečeti



Podpis tlumočníka

Mag. Jan Kadlec

